

Zeitschrift: Rapport de la Direction et du Conseil d'Administration du Chemin de Fer du Gothard

Herausgeber: Gotthardbahn-Gesellschaft Luzern

Band: 34 (1905)

Vereinsnachrichten: Compte annuel et bilan de la compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard et comptes des fond spéciaux

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

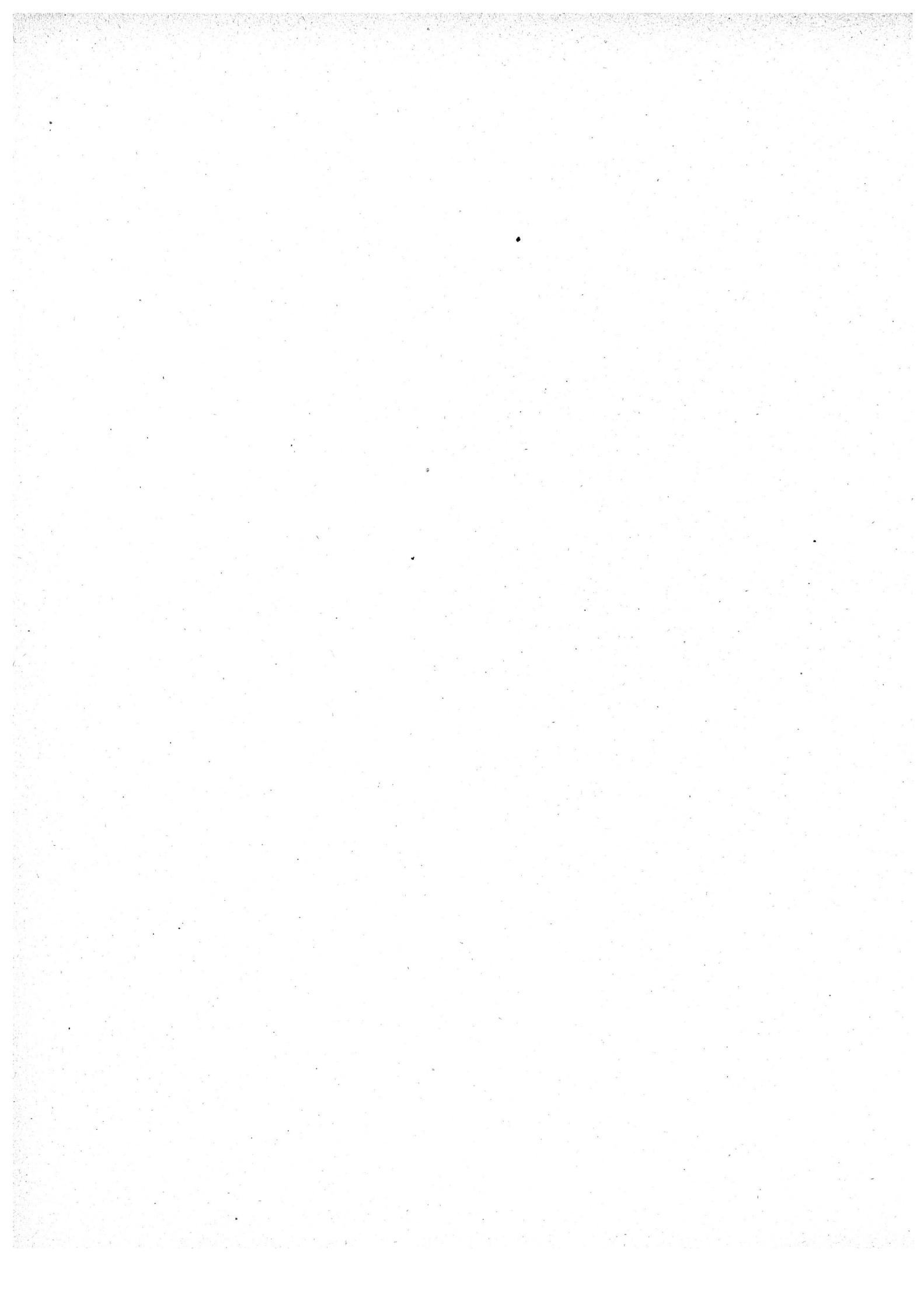
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

COMPTE ANNUEL ET BILAN
DE LA COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DU SAINT-GOTHARD
ET
COMPTES DES FONDS SPÉCIAUX
POUR L'ANNÉE 1905.



24^e compte annuel d'exploitation de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard,
comportant l'année 1905.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>						
A. Recettes sur transports par chemin de fer.						
I. Transport des voyageurs			10 181 902	22		
II. Transport des bagages, animaux et marchandises (y compris les émoluments accessoires, ainsi que les recettes des entrepôts et du service de camionnage).						
a. Bagages	991 012	81				
b. Animaux	389 918	84				
c. Marchandises de toute nature (y compris les transports de numéraire et de valeurs et l'indemnité de l'administration des postes pour le transport de colis postaux)	12 829 818	04	14 210 749	69	24 392 651	91
B. Recettes diverses.						
I. Loyers et affermages.						
a. Pour gares et sections de ligne	190 697	51				
b. Pour matériel roulant (échange et affermage)	740 083	20				
c. Pour locations diverses de tout genre (bâtiments, biens-fonds, locaux postaux, restaurants, logements pour le personnel, terrains, talus, droit d'affichage dans les salles d'attente, etc.)	193 269	88	1 124 050	09		
II. Produit de services auxiliaires.						
a. Ateliers	—	—				
b. Usine à gaz	5 099	56				
c. Economat et magasin des imprimés	—	—				
d. Service de télégraphie privée	1 139	65	6 239	21		
III. Autres recettes			7 827	72	1 137 617	02
<hr/>						
Total des recettes					25 530 268	93

24^e compte annuel d'exploitation de la Compagnie

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
I. Administration générale.						
<i>A. Personnel.</i>						
(Jetons de présence, appointements, émoluments, salaires à la journée, déplacements, indemnités, uniformes, etc.)						
1. Autorités administratives (assemblée générale, conseil d'administration, direction et censeurs)	84 297	55				
2. Secrétariat de la Direction, traducteurs, chancellerie, archives et bureau de registration . . .	74 748	09				
3. Bureau de revision des comptes, comptabilité centrale et caisse principale	94 293	77				
4. Bureau des réclamationis	13 306	31				
5. Bureau commercial et agences commerciales .	98 867	55				
6. Contrôle des recettes et bureau de la statistique	145 000	57				
7. Inspection des télégraphes et télégraphistes de l'administration générale	15 646	74				
8. Huissiers et concierges de l'administration générale	12 944	23				
			539 104	81		
<i>B. Autres dépenses.</i>						
1. Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, journaux, insertions, ports et télégrammes . . .	78 529	49				
2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	14 823	08				
3. Complémentement et entretien de l'inventaire . .	4 022	19				
4. Divers	2 215	—				
			99 589	76		
II. Surveillance et entretien de la voie.						
<i>A. Personnel.</i>						
(Appointements, émoluments, salaires à la journée, déplacements, indemnités, uniformes, etc.)						
1. Ingénieur en chef et son personnel de bureau	100 998	52				
2. Ingénieurs de la voie et leurs aides	80 674	74				
3. Chefs de districts (piqueurs) et leurs remplaçants	78 566	49				
4. Gardes-voie, gardes-barrières et leurs remplaçants	730 270	23				
5. Gardes-stations[aiguilleurs] ($\frac{1}{3}$ de leur traitement)	107 472	23				
			1 097 982	21		
<i>B. Travaux d'entretien et de renouvellement.</i>						
1. Terrassements et ouvrages d'art	310 534	56				
2. Voie de fer	617 868	63				
3. Bâtiments	175 736	16				
4. Télégraphe, signaux et bornage	114 331	80				
5. Enlèvement des neiges et de la glace	49 144	62				
			1 267 615	77		
<i>A reporter . . .</i>			2 365 597	98		
					638 694	57

du chemin de fer du Saint-Gothard, comprenant l'année 1905.

24^e compte annuel d'exploitation de la Compagnie

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
<i>Report</i>						
IV. Traction et matériel.						
<i>A. Personnel.</i>						
(Traitements, salaires, déplacements, indemnités, primes de parcours et d'économies, uniformes, etc.)						
1. Chef du service de la traction et son personnel de bureau(bureau central du service de la traction)	43 475	54				
2. Personnel des machines et visiteurs du matériel						
a. Chefs des dépôts et leurs auxiliaires						
fr. 91 309. 15						
b. Mécaniciens et chauffeurs	1 290 084. 86					
c. Visiteurs du matériel et leurs aides	97 796. 05					
3. Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage du matériel roulant (nettoyeurs de locomotives, nettoyeurs et graisseurs de voitures et wagons)	1 479 190	06				
	192 611	29	1 715 276	89		
<i>B. Matières consommées par les locomotives, voitures et wagons.</i>						
1. Combustibles						
a. pour locomotives fr. 2 374 725. 07						
b. pour voitures et wagons " 8 413. 90						
2. Graisses et huiles	2 883 188	97				
a. pour locomotives fr. 96 096. 44						
b. pour voitures et wagons " 10 210. 34						
3. Matières pour éclairage	106 306	78				
a. pour locomotives fr. 14 982. 54						
b. pour voitures et wagons " 105 109. 98						
4. Matières servant au nettoyage, à la désinfection et à l'étoupage, eau et sable	120 092	52				
a. pour locomotives fr. 35 773. 28						
b. pour voitures et wagons " 4 801. 76						
<i>C. Entretien et réfection du matériel roulant.</i>	40 575	04	2 650 113	31		
1. Locomotives et tenders	1 099 466	74				
2. Voitures	331 306	35				
3. Wagons	249 582	13	1 680 355	22		
<i>D. Autres dépenses.</i>						
1. Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, insertions, ports et télégrammes	9 926	86				
2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service (notamment aussi des remises et dortoirs)	22 772	20				
3. Complétement et entretien de l'inventaire du service de la traction (excepté l'outillage, etc. des ateliers)	10 735	19				
4. Divers	33	50	43 467	75	6 089 213	17
<i>A reporter</i>					12 872 666	88

du chemin de fer du Saint-Gothard, comprenant l'année 1905.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
<i>Report</i>						
V. Dépenses diverses.					12 872 666	88
<i>A. Loyers et fermages.</i>						
1. Pour gares et sections de ligne	179 507	51				
2. Pour matériel roulant (échange et location)	699 117	05				
3. Pour locations diverses (bureaux et magasins de l'administration générale, du service de surveillance et d'entretien, du service d'expédition et mouvement, de la traction, de l'économat, etc.)	8 587	67	887 212	23		
<i>B. Pertes sur les services auxiliaires.</i>						
1. Ateliers	—	—				
2. Usine à gaz	—	—				
3. Economat et magasin des imprimés	—	—				
<i>C. Autres dépenses.</i>						
1. Frais judiciaires	28 919	25				
2. Assurances contre l'incendie (immeubles, meubles, locomotives, voitures et wagons, approvisionnements, marchandises chargées)	46 744	79				
3. Assurances et indemnités pour accidents (personnel de l'exploitation et voyageurs)	110 203	37				
4. Assurances et indemnités de transport	39 186	36				
5. Frais de transport par suite d'interruption de la ligne	1 625	75				
6. Droit de concession, impôts et droits	74 226	29				
7. Allocations à la caisse de secours et aux caisses de secours pour malades, dons	450 416	74				
8. Divers	78 187	82	829 509	87	1 716 722	10
<i>Total des dépenses</i>					14 589 388	98

Clôture de compte.

	Fr.	C.
<i>Total des recettes d'exploitation</i>	25 530 268	93
<i>Total des dépenses d'exploitation</i>	14 589 388	98
<i>Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation</i>	10 940 879	95

Compte de profits et pertes.

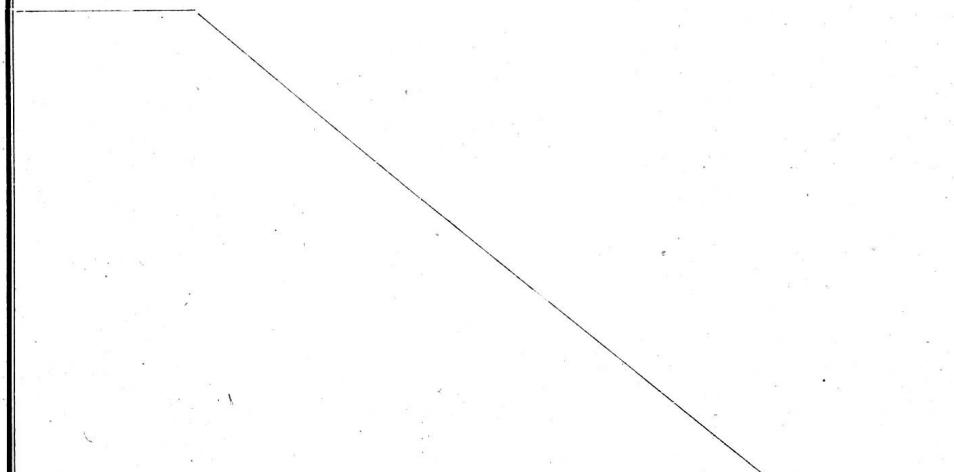
	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.				
1. Solde au 31 décembre 1904	4 015 942	14		
Dont à déduire: suivant résolution de l'Assemblée générale du 24 juin 1905: 6.8 % de dividende	3 400 000	—	615 942	14
2. Excédent des recettes d'exploitation			10 940 879	95
3. Produit de capitaux disponibles			235 370	76
4. Intérêts de capitaux employés à la construction de nou- velles lignes			* 12 144	75
5. Produit d'entreprises accessoires			—	—
6. Sommes prélevées sur les fonds spéciaux (fonds de renou- vellement)			626 032	56
7. Recettes diverses			—	—
8. Solde passif à reporter			—	—
	<i>Total</i>			
			12 406 080	66
Dépenses.				
1. Solde passif			—	—
2. Excédent des dépenses d'exploitation			—	—
3. Intérêts en comptes-courants et provisions (différences de cours, frais occasionnés par le paiement de titres et coupons échus, frais d'inscription au registre des hypothèq.)			16 670	60
4. Service des emprunts consolidés			4 254 087	50
Val. nom. fr. 118 802 500. — obligations 3½%				
" " " 2 400 000. — " 4 %				
5. Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires			—	—
6. Sommes affectées à des amortissements et versements au fonds de construction:				
a. amortissements de capitaux	430 000	—		
b. dépenses à amortir	1 500 000	—		
c. diminutions de l'actif	86 370	83		
d. fonds de construction	—	—	2 016 370	83
7. Versements dans les fonds spéciaux:				
a. Versement dit ordinaire au fonds de renouvellement (art. 17 des statuts)	1 248 239	07		
b. Versement extraordinaire à la réserve spéciale pour la responsabilité dérivant d'accidents de chemins de fer (voyageurs et tierces personnes)	300 000	—	1 548 239	07
8. Pour buts divers			25 199	80
9. A la disposition des actionnaires			4 545 512	86
	<i>Total</i>			
			12 406 080	66

*) Le chiffre en italique représente un excédent de dépense sur la recette par suite d'une réduction des intérêts figurant au compte de construction de la seconde voie Immensee-Brunnen.

Compte de capital.

	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.				
1. Solde actif de l'année précédente			—	—
2. Versements de capitaux :			—	—
3. Sommes prélevées sur le produit de l'exploitation :				
a. amortissements de capitaux	430 000	—		
b. dépenses à amortir	1 500 000	—	1 930 000	—
4. Somme extournée du compte des constructions inachevées et inscrite au compte de construction			3 332 301	47
5. Produits de ventes et reports			362 243	20
6. Solde passif à reporter			6 773 362	98
<i>Total des recettes</i>				12 397 907 65
Dépenses.				
1. Solde passif de l'année 1904			6 703 120	07
2. Remboursement de capitaux :				
obligations 3½% sorties au tirage			430 000	—
3. Dépenses de construction :				
a. constructions achevées	4 664 975	08		
b. constructions inachevées, dépense de 1905	599 812	50	5 264 787	58
4. Pertes de cours et autres			—	—
5. Augmentation de la participation à d'autres chemins de fer			—	—
6. Frais d'installation des entreprises accessoires			—	—
7. Solde actif à reporter			—	—
<i>Total des dépenses</i>				12 397 907 65

34^e compte annuel de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard,

	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>				
I. Capital-subsidies, actions et obligations (recettes directes).				
1. Versement de subventions	—	—	—	—
2. Versement sur les actions	—	—	—	—
3. Obligations émises	—	—	—	—
II. Autres recettes (recettes indirectes).				
1. Produit net du compte effets et valeurs, lettres de change et intérêts	—	—	—	—
2. Produit de loyers et affermages	—	—	—	—
3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus	—	—	—	—
4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction	—	—	—	—
5. Divers	—	—	—	—
				
Total des recettes				

concernant les dépenses de construction de 1905.

Dépenses.	Dépenses de construction		Produits d'ventes et reports		Dépenses nettes	
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
	—	—	—	—	—	—
I. Remboursement des dépenses faites depuis l'année 1860 jusqu'au 5 décembre 1871 par la Réunion des Cantons et des Compagnies suisses de chemins de fer, promotrice d'une ligne par le Gothard						
II. Formation du capital de construction pour l'exécution du chemin de fer du Gothard.						
1. Perception du capital-subventions (ports)	—	—	—	—	—	—
2. Émission des actions et des obligations (différences de cours, commissions, etc.)	—	—	—	—	—	—
3. Établissement des titres pour le capital - subventions, pour les actions et les obligations	—	—	—	—	—	—
III. Administration centrale (non compris le bureau technique central).						
1. Traitements et indemnités du personnel de l'administration centrale	7 330	—	—	—	7 330	—
2. Achat et entretien des locaux de l'administration centrale, ameublement, loyers, etc.	—	—	—	—	—	—
3. Frais de bureau (fournitures, frais d'impression et d'insertion, ports, chauffage et éclairage, etc.)	3 600	—	—	—	3 600	—
4. Divers	—	—	—	—	—	—
IV. Intérêts de capitaux employés à la construction de nouvelles lignes	89 819	75	—	—	89 819	75
V. Construction de la ligne.						
<i>A. Direction technique.</i>						
Bureau central.						
1. Traitements et déplacements du personnel technique, et salaires des aides	94 507	05	—	—	94 507	05
2. Frais de bureau	4 511	50	—	—	4 511	50
3. Divers	—	—	—	—	—	—
Sections.						
4. Traitements et déplacements du personnel technique et salaires des aides	163 701	75	—	—	163 701	75
5. Frais de bureau	5 948	45	—	—	5 948	45
6. Divers	648	30	—	—	648	30
<i>B. Expropriations.</i>						
1. Commissariat et avocats	12 959	15	—	—	12 959	15
2. Autorités	18 444	29	—	—	18 444	29
3. Indemnités	187 669	92	2 126	75	185 543	17
4. Divers	—	—	—	—	—	—
<i>A reporter</i>	589 140	16	2 126	75	587 013	41

34^e compte annuel de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard,

Dépenses.	Dépenses de construction		Produits d. ventes et reports		Dépenses nettes	
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Report .</i>	589 140	16	2 126	75	587 013	41
<i>C. Infrastructure.</i>						
1. Terrassements et murs de soutènement	778 705	67	43	90	778 661	77
2. Tunnels	94 169	81	—	—	94 169	81
3. Ponts, ponceaux et aqueducs	648 575	99	41 533	04	607 042	95
4. Routes et chemins	8 298	04	16	10	8 281	94
5. Travaux de défense des rives	148 048	09	—	—	148 048	09
6. Empierrement (ballastage)	200 236	—	—	—	200 236	—
7. Divers	—	—	—	—	—	—
<i>D. Superstructure.</i>						
1. Traverses et châssis pour stations, ou autres supports de la voie	290 775	08	—	—	290 775	08
2. Rails	235 283	73	—	—	235 283	73
3. Attaches des rails	76 271	06	—	—	76 271	06
4. Pose de la voie	92 383	28	—	—	92 383	28
5. Divers	2 064	—	—	—	2 064	—
<i>E. Bâtiments.</i>						
1. Bâtiments aux voyageurs	30 215	80	—	—	30 215	80
2. Halles à voyageurs	17 364	35	—	—	17 364	35
3. Trottoirs	7 225	50	—	—	7 225	50
4. Halles à marchandises	1 363	80	—	—	1 363	80
5. Dépôts de machines et remises à voitures	20 592	36	—	—	20 592	36
6. Ateliers	14 322	14	—	—	14 322	14
7. Dépendances de tout genre	41 225	35	3 100	—	38 125	35
8. Maisons de gardes et d'aiguilleurs	49 398	30	—	—	49 398	30
9. Quais de chargement	10 076	85	—	—	10 076	85
10. pompes et appareils pour l'eau potable et autre	13 704	70	—	—	13 704	70
11. Appareils d'éclairage	28 132	37	62	50	28 069	87
12. Jardins	80	—	—	—	80	—
13. Divers	—	—	—	—	—	—
<i>F. Installations mécaniques (y compris la maçonnerie).</i>						
1. Changements et croisements de voie	56 137	75	—	—	56 137	75
2. Plaques-tournantes	—	—	—	—	—	—
3. Chariots transbordeurs	—	—	—	—	—	—
4. Conduites d'eau, réservoirs, chaudières pour l'échauffement de l'eau, pompes, grues hydrauliques, etc., pour l'alimentation des locomotives	14 858	64	—	—	14 858	64
5. Grues de chargement	—	—	—	—	—	—
6. Ponts-bascule	3 915	58	—	—	3 915	58
7. Signaux fixes dans les stations et sur la voie	19 994	40	13 355	45	6 638	95
8. Autres appareils mécaniques, tels que machines à vapeur fixes, etc.	163 959	20	9 891	60	154 067	60
<i>A reporter .</i>	3 656 517	95	70 129	84	3 586 388	61

concernant les dépenses de construction de 1905.

Dépenses.	Dépenses de construction.		Produits d. ventes et reports.		Dépenses nettes.	
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Report .</i>	3 656 517	95	70 129	34	3 586 388	61
G. Télégraphie de service	52 257	25	7 863	20	44 394	05
H. Délimitation de la propriété de la Compagnie, clôture et repérage de la voie, indicateurs divers, etc.						
1. Bornage	6 710	70	—	—	6 710	70
2. Clôtures	28 080	42	8 200	—	19 880	42
3. Barrières et lisses au passage de routes et chemins	10 327	40	4 884	83	5 442	57
4. Indicateurs kilométriques, indicateurs de déclivité, poteaux de contrôle et tableaux d'avis	—	—	—	—	—	—
I. Inventaire de la construction et de l'exploitation de la ligne.						
Construction.						
1. Inventaire de la Direction technique (instruments, ameublement, etc.)	795	55	—	—	795	55
2. Outilage pour les travaux en régie et la construction en général	1 355	80	—	—	1 355	80
Exploitation.						
3. Locomotives et tenders	679 825	44	253 293	27	426 532	17
4. Voitures et wagons	135 516	64	16 884	84	118 681	80
5. Ameublement des salles d'attente, des buffets, etc. aux gares et stations	—	—	728	07	*) 728	07
6. Outilage des ateliers	32 651	66	—	—	32 651	66
7. Objets pour le service de l'exploitation (entretien de la voie, service d'expédition et de transport)	30 420	87	309	65	30 111	22
K. Secours aux employés et aux ouvriers, soit à leurs familles, en cas de maladie ou d'accident en service	30 515	40	—	—	30 515	40
<i>Total des dépenses</i>	4 664 975	08	362 243	20	4 302 731	88

Clôture de compte.

Total des recettes

Total des dépenses

Total des dépenses nettes

Fr.	C.
—	—
4 302 731	88
4 302 731	88

*) Le chiffre en italique représente un excédent de recettes par suite d'amortissements.

Bilan annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Actif.</i>						
A. Capitaux non encore versés:						
1. Actions			—	—		
2. Emprunts consolidés			10 100 000	—		
3. Subventions			—	—	10,100,000	—
B. Capitaux dépensés:						
1. Chemin de fer et installations fixes (Compte de	262 239 190	39				
2. Matériel roulant	24 545 746	80				
3. Mobilier et ustensiles (construction	3 018 338	—	289 803 275	19		
4. Dépenses pour constructions inachevées *) .			620 299	26		
5. Dépenses à amortir:						
a) Pertes de cours sur les actions	2,970,150	—				
b) Autres dépenses:						
montant au 31 décembre 1904	6 304 540	78				
Moins: XI ^e quote d'amortissement de	9 274 690	78				
capitaux pour 1905 fr. 430 000. —						
Amortissement extraordinaire						
de pertes de cours et faux-frais						
sur obligations „ 1 500 000. —	1 930 000	—	7 344 690	78		
6. Participation à d'autres entreprises			—	—		
7. Frais d'installation des entreprises accessoires			—	—	297 768 265	23
C. Fonds disponibles:						
1. Caisse	213 121	91				
1. Lettres de change	4 154 702	85				
1. Dépôts en banque	1 229 310	24	5 597 135	—		
2. Effets et valeurs			2 897 680	—		
3. Immeubles disponibles			510 362	20		
4. Approvisionnements en matériaux et pièces						
de réserve			2 935 112	70		
5. Débiteurs divers { créances sur Compagnies étrang.	591 512	74				
{ créanc. sur compt. de notre Adm.	1 213 166	51	1 804 679	25	13 744 969	15
D. Solde passif du compte de profits et pertes					—	—
<hr/>						
Total de l'actif						
					321 613 234	38
<hr/>						

*) Y compris les fr. 500 000.— mis en réserve pour amortissements.

Bilan annuel.

Passif.

	Fr.	C.	Fr.	C.
A. Capital social (actions)			50 000 000	—
B. Emprunts consolidés:				
a) emprunt 3½ % du 1 ^{er} avril 1895	125 000 000	—		
à déduire:				
I ^{er} remboursement pour 1895	fr. 310 000.	—		
II ^e " " 1896	" 320 000.	—		
III ^e " " 1897	" 330 000.	—		
IV ^e " " 1898	" 340 000.	—		
V ^e " " 1899	" 350 000.	—		
VI ^e " " 1900	" 360 000.	—		
VII ^e " " 1901	" 370 000.	—		
VIII ^e " " 1902	" 390 000.	—		
IX ^e " " 1903	" 400 000.	—		
X ^e " " 1904	" 420 000.	—		
XI ^e " " 1905	" 430 000.	—		
	4 020 000	—		
b) emprunt 4 % du 1 ^{er} octobre 1899	120 980 000	—	180 980 000	—
	10 000 000	—		
C. Subventions			119 000 000	—
D. Dettes courantes:				
1. Titres et coupons échus	110 700	50		
2. Intérêts au prorata du temps non encore échus . . .	1 060 700	—		
3. Cautionnements d'entrepreneurs et de fournisseurs . .	50 976	20		
4. Créditeurs divers	223 657	40	1 446 034	10
E. Fonds spéciaux:				
1. Fonds de renouvellement	9 831 801	26		
2. Fonds de réserve:				
a. Fonds de réserve selon l'art. 17 des statuts fr. 2 000 000. —				
b. Réserve extraordinaire pour la responsabilité dérivant d'accidents " 800 000. —	2 800 000	—		
3. Fonds d'amortissement	—	—		
4. Fonds divers	1 894 983	91	14 526 785	17
F. Fonds de construction (intérêts accumulés des capitaux disponibles, et destinés à des buts de construction) . . .			1 114 902	25
G. Solde actif du compte de profits et pertes			4 545 512	86
Total du passif			321 613 234	38

Annexe au bilan annuel.

Justification de la situation des titres et valeurs de la Compagnie au 31 Décembre 1905.

		%		Cours	Fr.	Cts.
Fr.	50 000		Actions de la Société immobilière lucernoise .	100	50 000	—
"	40 000		" " Société des Eaux de Brunnen .	100	40 000	—
"	10 500		" " Société d'éclairage électrique à Biasca	100	10 500	—
"	23 000	3½	Obligations " " " " "	97	22 310	—
"	16 000	3½	Prêts garantis	97	15 520	—
"	12 000	4	Idem	100	12 000	—
"	11 000	4½	Idem	100	11 000	—
"	1 680 000	3½	Obligations du chemin de fer du Gothard .	97,5	1 638 000	—
"	800 000	4	" " " " "	100	800 000	—
"	100 000	3.60	" de la Banque de Lucerne . . .	97	97 000	—
"	30 000	3½	" " Ville de Lucerne . . .	97	29 100	—
"	75 000	3¾	" " " St-Gall . . .	100	75 000	—
"	20 000	4	" du Bankverein suisse . . .	100	20 000	—
\$	20 000	3	Northern Pacific Gl. Line Bonds . . .	75/5.15	77 250	—
					2 897 680	—

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds de renouvellement.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>						
Situation au 1 ^{er} janvier 1905			9 209 594	75		
1. Versement dit ordinaire pour 1905	1 248 239	07				
2. Intérêts	—	—				
3. Autres recettes	—	—	1 248 239	07		
Total					10457833	82
<i>Dépenses.</i>						
1. Renouvellement de la superstructure	401 303	79				
moins: valeur du matériel superflu, restitué à l'Economat et employé aux travaux neufs	6 111	60				
	395 192	19				
	82 349	70				
	312 842	49				
2. Renouvellement du matériel d'exploitation:						
remplacement du foyer extérieur des locomotives A ^{3/5} n°s 205 et 209, de boîtes à feu, tubes bouilleurs et bandages, valeur des locomotives réformées C ^{2/3} n°s 22, 23 et 24, valeur des wagons démolis G. B. K n° 2004, L ⁵ n°s 4533, 4536 et 4771 . . .	387 598	10				
moins : le produit de la vente de vieux matériel . . .	74 408	03				
	313 190	07				
3. Pour buts divers						
Total					626 032	56
Situation au 31 décembre 1905					9 831 801	26
Total comme ci-dessus					10457833	82

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds de réserve.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
Situation au 1 ^{er} janvier 1905			2 000 000	—		
1. Versement ordinaire pour 1905	—	—				
2. Intérêts	—	—				
3. Autres recettes	—	—	—	—		
Total					2 000 000	—
Dépenses.						
Total			—	—		
Situation au 31 décembre 1905			2 000 000	—		
Total comme ci-dessus					2 000 000	—

Réserve spéciale pour la responsabilité dérivant d'accidents de chemins de fer
(voyageurs et tierces personnes).

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
Situation au 1 ^{er} janvier 1905			500 000	—		
Versement pour 1905	300 000	—				
Total					800 000	—
Dépenses.						
Total			—	—		
Situation au 31 décembre 1905			800 000	—		
Total comme ci-dessus					800 000	—

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds destiné à récompenser les actes éminents.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>						
Situation au 1 ^{er} janvier 1905			103 670	16		
Intérêts	3 647	95				
Bénéfices de cours	45	—	3 692	95		
Total					107 363	11
<i>Dépenses.</i>						
1. Gratifications			700	—		
2. Pertes de cours			—	—		
Total					700	—
Situation au 31 décembre 1905					106 663	11
Total comme ci-dessus					107 363	11

Justification de la situation au 31 décembre 1905.

Val. nom. fr. 105 000. — obligations 3 $\frac{1}{2}$ % des chemins de fer fédéraux
En compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard

Total comme ci-dessus

Cours	Fr.	C.
	105 000	—
	1 663	11
	106 663	11

Comptes des
Caisse de secours pour les
I. Compte

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>						
1. Solde du compte de l'année précédente					7 604 788	46
2. Cotisations des sociétaires:						
a. Cotisations d'entrée	11 960	20				
b. Cotisations sur augmentations de traitements	—	—				
c. Cotisations régulières	200 775	90	212 736	10		
3. Allocations de la Compagnie:						
a. Allocations régulières	381 525	20				
b. Allocations extraordinaires	—	—				
c. Allocations diverses	—	—	381 525	20		
4. Recettes diverses :						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	298 028	25				
Intérêts non échus	102 767	55				
<i>Moins:</i>	400 795	80				
Intérêts non échus au 31 décembre 1904	85 451	85				
	315 343	95				
b. Indemnités payées par les compagnies d'assurances	—	—				
c. Produits d'épaves, amendes, etc.	2 266	35				
d. Dons et divers	3	55	317 613	85		
<i>Total des recettes</i>						
					911 875	15
					8 516 663	61

fonds spéciaux.

fonctionnaires et employés.

annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
1. Secours et pensions.						
a. Secours et pensions à des sociétaires vivants:						
aa. Secours	9 114	15				
bb. Pensions	96 166	99	105 281	14		
b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés:						
aa. Secours	593	50				
bb. Pensions	118 344	40	118 937	90		
c. Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours			4 000	—		
2. Remboursements aux membres sortants .					228 219	04
3. Dépenses diverses:					7 881	43
a. Frais d'administration			3 001	50		
b. Primes de réassurance et d'assurance contre les accidents			—	—		
c. Intérêts et pertes de cours			466	90	3 468	40
Total des dépenses						
4. Solde à reporter à compte nouveau . . .					239 568	77
					8 277 094	84
					8 516 663	61

Comptes des

Caisse de secours pour les

II. Bilan.

Valeur nominale	%			Valeur au 31 décembre 1905 portée au bilan	Fr.	C.
Fr.						
<i>Actif.</i>						
1. Valeurs et créances hypothécaires :						
100 000	—	Actions de la Société immobilière lucernoise		100 000	—	
500 000	4	Obligations du Canton de Lucerne		500 000	—	
50 000	4 ¹ / ₄	“ de la Ville de Lausanne		50 000	—	
35 000	4 ¹ / ₂	“ “ “ Bienne		35 000	—	
50 000	4	“ “ “ Bellinzona		50 000	—	
11 000	4	“ “ “ Zurich		11 000	—	
100 000	4	“ “ Banque de Lucerne		100 000	—	
100 000	4	“ “ hypothécaire zuricoise		100 500	—	
720 000	4	“ du “ Bankverein suisse		720 000	—	
200 000	4	“ de la Banque cantonale bâloise		200 000	—	
200 000	4	“ “ Banque du commerce bâloise		200 000	—	
18 500	5	“ “ Caisse d'épargne centrale de Milan		18 500	—	
115 000	4	“ des ch. d. f. italiens de la Méditerranée		115 000	—	
1 600 000	4	“ du “ du Gothard		1 600 000	—	
90 000	4 ¹ / ₄	Hypothèques lucernoises (ville)		90 000	—	
150 000	4 ¹ / ₈	“ “ “		150 000	—	
1 334 000	4	“ “ “		1 334 000	—	
595 000	3 ³ / ₄	Cédules hypothécaires sur propriétés à Kriens		595 000	—	
25 000	4	Obligations de la S. A. Brasserie Spiess à Lucerne		25 000	—	
300 000	4 ¹ / ₄	Cédules hypothécaires sur propriétés à Lucerne		300 000	—	
26 000	4	“ du Gr. Hôtel National, Lucerne		26 000	—	
33 500	3 ³ / ₄	“ sur “Grubisbalm“ prop. des chemineaux		33 500	—	
47 000	4	“ “ propriétés à Erstfeld et Goldau		47 000	—	
9 500	4	“ à Biasca		9 500	—	
213 000	4	Obligations de la Société de l'industrie électrique, Bâle		213 000	—	
51 000	4 ¹ / ₂	“ l'Usine de transmission de force, Rheinfelden		51 000	—	
Mk 80 000	4 ¹ / ₂	“ “ d'électricité, Strasbourg		100 000	—	
“ 193 000	4	“ la Ville de Stockholm		242 250	—	
“ 100 000	4	Cédules hypothécaires de la Vereinigte Königs- und Laurahütte		125 000	—	
Fr 7 500	3 ³ / ₄	Obligations de la Société d'éclairage électrique, Airolo		7 500	—	
“ 7 500	4	Faido		7 500	—	
“ 70 000	4 ¹ / ₂	“ S. A. des carrières suisses de granit à Bellinzona		69 912	50	
\$ 30 000	4	Missouri Pacific Railway Co. Collat. Trust Bonds 1905		148 266	85	
\$ 30 000	4	Southern Pacific R. R. Co. Ist Refunding Mtge. Bonds		151 661	25	
“ 20 000	4	Atlantic Coast Line Ist Mtge. Consol Bonds		105 105	90	
“ 20 000	4	Atlantic Coast Line R. R. Co. Coll. Trust Bonds		99 928	25	
“ 20 000	4	Chicago Rock Island & Pacific Ist & Refund. Mtge. Bonds		99 410	50	
“ 20 000	4	Gold Bonds des Etats-Unis de Mexico (1904)		97 857	20	
					8 178 392	45
2. Avoir en compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard						
3. Intérêts non échus à percevoir						
4. Débiteurs divers						
5. Immeubles						
6. Solde en caisse						
7. Déficit						
					8 281 160	—

fonds spéciaux.

fonctionnaires et employés.

II. Bilan.

Comptes des
Caisse de secours pour les ouvriers du service
I. Compte

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>						
1. Solde du compte de l'année précédente					72 191	89
2. Cotisations des sociétaires:						
a. Cotisations d'entrée	—	—				
b. Cotisations sur augmentations de traitements	—	—				
c. Cotisations régulières	15 779	90	15 779	90		
3. Allocations de la Compagnie:						
a. Allocations régulières	2 104	95				
b. Allocations extraordinaires	10 000	—				
c. Allocations diverses	—	—	12 104	95		
4. Recettes diverses:						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	2 863	85				
Intérêts non échus	151	65				
<i>Moins:</i>	3 015	50				
Intérêts non échus au 31 décembre 1904	457	15				
b. Indemnités payées par les compagnies d'assurances	2 558	35				
c. Produits d'épaves, amendes, etc.	176	—				
d. Dons et divers	100	—	2 834	35		
<i>Total des recettes</i>					30 719	20
					102 911	09

fonds spéciaux.

de surveillance et d'entretien de la ligne.
annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
1. Secours et pensions:						
a. Secours et pensions à des sociétaires vivants:						
aa. Secours	26 647	65				
bb. Pensions	—	—	26 647	65		
b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés:						
aa. Secours	150	—				
bb. Pensions	—	—	150	—		
c. Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours			400	—	27 197	65
2. Remboursements aux membres sortants .					—	—
3. Dépenses diverses:						
a. Frais d'administration			120	38		
b. Primes de réassurance et d'assurance contre les accidents			—	—		
c. Intérêts et pertes de cours			133	90	254	28
Total des dépenses						
4. Solde à reporter à compte nouveau .					75 459	16
					102 911	09

Comptes des
Caisse de secours pour les ouvriers du service
II. Bilan.

Valeur nominale.	%	<i>Actif.</i>		Valeur au 31 décembre 1905 portée au bilan.	Fr.	C.
Fr.				Fr.		
		1. Valeurs et créances hypothécaires :				
1 000	3	Rente fédérale des chemins de fer		1 000	—	
5 000	3½	Obligations des chemins de fer fédéraux		5 000	—	
13 000	3½	„ du chemin Nord-Est Suisse		13 000	—	
5 000	3½	„ du Canton du Tessin		5 000	—	
36 000	3½	„ de la Ville de Lucerne		35 550	—	
					59 550	—
		2. Avoir en compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard			15 757	51
		3. Intérêts non échus à percevoir			151	65
		4. Débiteurs divers			—	—
		5. Immeubles			—	—
		6. Solde en caisse			—	—
		7. Déficit			—	—
					75 459	16

fonds spéciaux.

de surveillance et d'entretien de la ligne.

II. Bilan.

	Fr.	C.
<i>Passif.</i>		
1. Dettes	—	—
2. Intérêts non échus à payer	—	—
3. Réserves pour risques en cours	—	—
4. Réserves ordinaires	75 459	16
	75 459	16

Comptes des
Caisse de secours pour les ouvriers des
I. Compte

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>						
1. Solde du compte de l'année précédente .					63 978	87
2. Cotisations des sociétaires:						
a. Cotisations d'entrée	681	—				
b. Cotisations sur augmentations de traitements	—	—				
c. Cotisations régulières	33 126	65	33 807	65		
3. Allocations de la Compagnie:						
a. Allocations régulières	23 189	35				
b. Allocations extraordinaires	—	—				
c. Allocations diverses	—	—	23 189	35		
4. Recettes diverses:						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	2 083	15				
Intérêts non échus	18	75				
<i>Moins:</i>	2 101	90				
Intérêts non échus au 31 décembre						
1904	18	75				
b. Indemnités payées par les compagnies d'assurances	2 083	15				
c. Produits d'épaves, amendes, etc.	—	—				
d. Dons et divers	454	10				
	—	—	2 537	25		
<i>Total des recettes</i>					59 534	25
					123 513	12

fonds spéciaux.

stations, magasins, dépôts et ateliers.

annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
1. Secours et pensions:						
a. Secours et pensions à des sociétaires vivants:						
aa. Secours	61 862	75				
bb. Pensions	—	—	61 862	75		
b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés:						
aa. Secours	200	—				
bb. Pensions	—	—	200	—		
c. Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours					62 062	75
—					—	—
2. Remboursements aux membres sortants .						
3. Dépenses diverses:						
a. Frais d'administration			113	12		
b. Primes de réassurance et d'assurance contre les accidents			—	—		
c. Intérêts et pertes de cours			22	40	135	52
Total des dépenses					62 198	27
4. Solde à reporter à compte nouveau . . .					61 314	85
					123 513	12

Comptes des
Caisse de secours pour les ouvriers des
II. Bilan.

Valeur nominale	%	<i>Actif.</i>	Valeur au 31 décembre 1905 portée au bilan.	Fr.	C.
			Fr.	C.	
45 000	3½	1. Valeurs et créances hypothécaires:			
45 000	3½	Obligations des chemins de fer fédéraux	45 000	—	
2 000	3¾	" du Canton de Lucerne	2 000	—	
5 000	4	" " " " "	5 000	—	
5 000	3½	" de la Ville de Lucerne	4 850	—	
				56 850	—
		2. Avoir en compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard		4 446	10
		3. Intérêts non échus à percevoir		18	75
		4. Débiteurs divers		—	—
		5. Immeubles		—	—
		6. Solde en caisse		—	—
		7. Déficit		—	—
				61 314	85

fonds spéciaux.

stations, magasins, dépôts et ateliers.

II. Bilan.

	Fr.	C.
<i>Passif.</i>		
1. Dettes	—	—
2. Intérêts non échus à payer	—	—
3. Réserves pour risques en cours	—	—
4. Réserves ordinaires	61 314	85
	61 314	85

